

Conselleria de Benestar Social

ORDE 6/2012, de 27 de desembre, de la Conselleria de Benestar Social, per la qual es convoca la V Edició dels Premis Construyent Municipis Iguals en Oportunitats, corresponent a l'any 2013 i dirigida a aquells ajuntaments que tinguen implantats plans municipals d'igualtat d'oportunitats. [2013/173]

La promoció de la igualtat d'oportunitats entre dones i homes requereix l'adopció de mesures d'acció positiva, eficaces i executives, dirigides a erradicar les situacions de discriminació que per raó de sexe patixen les dones i a evitar tots aquells obstacles que impiden aconseguir una participació equilibrada de les dones i els homes en l'àmbit públic i privat.

Per a regular i fer efectiu el principi d'igualtat de dones i homes a la Comunitat Valenciana, les Corts van aprovar la Llei 9/2003, de 2 d'abril, de la Generalitat, per a la Igualtat entre Dones i Homes. Estes accions s'inclouen en les polítiques d'igualtat que el Consell du a terme amb l'objectiu d'incorporar la transversalitat de gènere en les polítiques d'acció positiva de l'Administració valenciana.

La Direcció General de Família i Dona, de la Conselleria de Benestar Social, és l'òrgan directiu a què escau, segons el Decret 99/2011, de 26 d'agost, del Consell, entre d'altres funcions, les relatives a la promoció i execució de mesures per a fer efectiu el dret a la igualtat de tracte i d'oportunitats entre dones i homes, així com previndre i, si és el cas, contribuir a eliminar tota situació d'abús o discriminació directa o indirecta de la dona.

Per a impulsar l'elaboració i implantació de plans d'igualtat en els municipis de la Comunitat Valenciana, la Direcció General de Família i Dona està desenvolupant diverses iniciatives entre les quals es troba la convocatòria dels Premis Construyendo Municipios Iguals en Oportunitades, dirigits a aquells ajuntaments que hagen elaborat i implantat plans municipals d'igualtat d'oportunitats.

En virtut de les facultats conferides pel Decret 193/2012, de 21 de desembre, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Benestar Social, i per l'article 28 de la Llei de la Generalitat 5/1983, de 30 de Desembre, del Consell, a proposta de la Direcció General de Família i Dona,

ORDENE

Article 1. Objecte

Es convoca la V Edició dels Premis Construyendo Municipios Iguals en Oportunitades i s'aproven les bases per les quals es regirà la seu concessió l'any 2013, que s'inclouen com a annex I de la present orde.

Article 2. Premis

Els premis consistiran en una placa i/o un diploma acreditatiu.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Autorització

S'autoritza la Subsecretaria de la Conselleria de Benestar Social i la Direcció General de Família i Dona perquè, en l'àmbit de les seues competències, adopten les mesures necessàries per al desplegament i l'aplicació d'esta orde.

Segona. Vigència

La present orde entrarà en vigor l'endemà de la seu publicació en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

Tercera. Recursos

Segons estableixen els articles 107, 116 i 117 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Pùbliques

Conselleria de Bienestar Social

ORDEN 6/2012, de 27 de diciembre, de la Conselleria de Bienestar Social, por la que se convoca la V Edición de los Premios Construyendo Municipios Iguales en Oportunidades correspondiente al año 2013 y dirigida a aquellos ayuntamientos que tengan implantados planes municipales de igualdad de oportunidades. [2013/173]

La promoción de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres requiere la adopción de medidas de acción positiva, eficaces y ejecutivas, dirigidas a erradicar las situaciones de discriminación que por razón de sexo sufren las mujeres y a evitar todos aquellos obstáculos que impiden lograr una participación equilibrada de las mujeres y los hombres en el ámbito público y privado.

Para regular y hacer efectivo el principio de igualdad de mujeres y hombres en la Comunitat Valenciana, Les Corts aprobaron la Ley 9/2003, de 2 de abril, de la Generalitat, para la Igualdad entre Mujeres y Hombres. Estas acciones se recogen en las políticas de igualdad que el Consell lleva a cabo con el objetivo de incorporar la transversalidad de género en las políticas de acción positiva de la Administración valenciana.

La Dirección General de Familia y Mujer de la Conselleria de Bienestar Social, es el órgano directivo al que corresponde, según el Decreto 99/2011, de 26 de agosto, del Consell, entre otras funciones, las relativas a la promoción y ejecución de medidas para hacer efectivo el derecho a la igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, así como prevenir y, en su caso, contribuir a eliminar toda situación de abuso o discriminación directa o indirecta de la mujer.

Para impulsar la elaboración e implantación de planes de igualdad en los municipios de la Comunitat Valenciana, la Dirección General de Familia y Mujer está desarrollando diversas iniciativas entre las que se encuentra la convocatoria de los Premios Construyendo Municipios Iguales en Oportunidades, dirigidos a aquellos ayuntamientos que hayan elaborado e implantado planes municipales de igualdad de oportunidades.

En virtud de las facultades conferidas por el Decreto 193/2012, de 21 de diciembre, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Bienestar Social, y por el artículo 28 de la Ley de la Generalitat 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, a propuesta de la Dirección General de Familia y Mujer,

ORDENO

Artículo 1. Objeto

Se convoca la V Edición de los Premios Construyendo Municipios Iguales en Oportunidades y se aprueban las bases por las que se regirá su concesión en el año 2013, que se incluyen como anexo I de la presente orden.

Artículo 2. Premios

Los premios consistirán en una placa y/o un diploma acreditativo.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Autorización

Se autoriza a la Subsecretaría de la Conselleria de Bienestar Social y a la Dirección General de Familia y Mujer para que, en el ámbito de sus competencias, adopten las medidas necesarias para el desarrollo y aplicación de esta orden.

Segunda. Vigencia

La presente orden entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

Tercera. Recursos

Conforme establecen los artículos 107, 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones

i del Procediment Administratiu Comú, i els articles 10, 14 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, esta orde, que esgota la via administrativa, podrà ser recorreguda potestativament en reposició o bé es podrà plantejar directament recurs contenciosos administratiu en els terminis i davant dels òrgans que s'indiquen a continuació:

a) El recurs de reposició haurà d'interposar-se davant de qui tinga la titularitat de la Conselleria de Benestar Social, en el termini d'un mes a comptar des de l'endemà de la seua publicació.

b) El recurs contenciosos administratiu haurà d'interposar-se davant del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos des de l'endemà de la seua publicació.

València, 27 de desembre de 2012

La consellera de Benestar Social,
ASUNCIÓN SÁNCHEZ ZAPLANA

ANNEX I

Bases

Primera. Objecte

Constituïx l'objecte d'estes bases regular el procediment de concessió, l'any 2013, dels Premis Construint Municipis Iguals en Oportunitats, en la seua V edició, dirigits a aquells ajuntaments que hagen elaborat i implantat plans municipals d'igualtat d'oportunitats.

Segona. Participants

1. Podran participar tots els ajuntaments pertanyents a municipis de l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana que hagen elaborat i implantat plans municipals d'igualtat d'oportunitats.

2. S'exclou d'esta convocatòria, excepte aprovació d'un nou pla municipal d'igualtat d'oportunitats, a aquells ajuntaments que van resultar premiats en anteriors edicions.

Tercera. Premis

1. S'atorgaran dos premis, un en cada una de les categories següents:

- a) Municipis de més de 10.000 habitants.
- b) Municipis de fins a 10.000 habitants.

2. Es podran concedir mencions especials, si els plans presentats i no premiats ho meresqueren, a consideració del jurat.

3. L'entrega dels premis podrà fer-se en un acte públic organitzat per la Direcció General de Família i Dona.

Quarta. Sol·licitud i documentació a aportar

1. Junt amb la sol·licitud, degudament omplida, el model de la qual s'adjunta com a annex II, cada ajuntament participant haurà d'aportar la documentació següent:

a) El pla municipal d'igualtat d'oportunitats que presenta als premis convocats per mitjà de la present orde.

b) Certificat de l'acord del ple de l'entitat local o de la junta de govern local o decret d'alcaldia, segons corresponga, referent a l'aprovació del pla municipal d'igualtat d'oportunitats amb el seu període de vigència.

c) Estudi de necessitat redactat prèviament a l'elaboració del pla.

d) Certificat de l'ajuntament on s'especifique el grau d'implantació del pla en la data de la seua presentació a estos premis, indicant-hi expressament les accions executades i en curs, sobre el total d'accions previstes.

2. Els plans municipals d'igualtat d'oportunitats podran presentar-se en valencià i/o en castellà.

3. Quan la sol·licitud no reunisca els requisits exigits o no s'adjunte la documentació que s'assenyala en estes bases, es requerirà l'ajuntament perquè, en el termini de 10 dies, esmene la falta o adjunte els documents preceptius, amb indicació que, si no ho fera, es tindrà per desistida la seua petició, amb resolució prèvia, que haurà de ser dictada en els termes que preveu l'article 42 de la Llei 30/1992, de 26

Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y los artículos 10, 14 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, la presente orden, que pone fin a la vía administrativa, podrá ser recurrida potestativamente en reposición o bien cabrá plantear directamente recurso contencioso-administrativo en los plazos y ante los órganos que se indican a continuación:

a) El recurso de reposición deberá interponerse ante quien ostente la titularidad de la Conselleria de Bienestar Social, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación.

b) El recurso contencioso-administrativo deberá interponerse ante el Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana, en el plazo de dos meses desde el día siguiente al de su publicación.

Valencia, 27 de diciembre de 2012

La consellera de Bienestar Social,
ASUNCIÓN SÁNCHEZ ZAPLANA

ANEXO I

Bases

Primera. Objeto

Constituye el objeto de las presentes bases regular el procedimiento de concesión, en el año 2013, de los Premios Construyendo Municipios Iguales en Oportunidades en su V edición, dirigidos a aquellos ayuntamientos que hayan elaborado e implantado planes municipales de igualdad de oportunidades.

Segunda. Participantes

1. Podrán participar todos los ayuntamientos pertenecientes a municipios del ámbito territorial de la Comunitat Valenciana que hayan elaborado e implantado planes municipales de igualdad de oportunidades.

2. Se excluye de esta convocatoria, salvo aprobación de un nuevo plan municipal de igualdad de oportunidades, a aquellos ayuntamientos que resultaron premiados en anteriores ediciones.

Tercera. Premios

1. Se otorgarán dos premios, uno en cada una de las categorías siguientes:

- a) Municipios de más de 10.000 habitantes.
- b) Municipios de hasta 10.000 habitantes.

2. Se podrán conceder menciones especiales, si los planes presentados y no premiados lo mereciesen, a consideración del jurado.

3. La entrega de los premios podrá realizarse en un acto público organizado por la Dirección General de Familia y Mujer.

Cuarta. Solicitud y documentación a aportar

1. Junto a la solicitud, debidamente cumplimentada, cuyo modelo se adjunta como anexo II, cada ayuntamiento participante deberá aportar la siguiente documentación:

a) El plan municipal de igualdad de oportunidades que presenta a los premios convocados mediante la presente orden.

b) Certificado del acuerdo del pleno de la entidad local o de la junta de gobierno local o decreto de alcaldía, según proceda, referente a la aprobación del plan municipal de igualdad de oportunidades con su periodo de vigencia.

c) Estudio de necesidad realizado previamente a la elaboración del plan.

d) Certificado del ayuntamiento donde se especifique el grado de implantación del plan en la fecha de su presentación a estos premios, indicando expresamente las acciones ejecutadas y en curso, sobre el total de acciones previstas.

2. Los planes municipales de igualdad de oportunidades podrán presentarse en valenciano y/o en castellano.

3. Cuando la solicitud no reúna los requisitos exigidos o no se acompañe la documentación que se señala en estas bases, se requerirá al ayuntamiento para que, en el plazo de 10 días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si no lo hiciera, se tendrá por desistida su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 30/1992, de

de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Pùbliques i del Procediment Administratiu Comú.

Quinta. Termini i lloc de presentació

1. El termini de presentació començarà l'endemà de la publicació d'esta orde en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* i finalitzarà el 30 d'abril de 2013.

2. Les sol·licituds, junt amb la documentació requerida, es presentaran en qualsevol de les seus de la Direcció General de Família i Dona d'Alacant (av. Òscar Esplà, núm. 33-35, 03007), Castelló de la Plana (c/ Ensenyament, núm. 10, 12001) o València (c/ Nàquera, núm. 9, 46003), o en qualsevol dels llocs que, amb caràcter general, reconeix l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Pùbliques i del Procediment Administratiu Comú.

Sexta. Resolució del concurs

1. La competència per a resoldre la present convocatòria correspon a la persona titular de la Direcció General de Família i Dona, per delegació de la persona titular de la Conselleria de Benestar Social, en virtut de la Resolució de 27 de febrer de 2009, sobre delegació de l'exercici de competències en determinats òrgans de la Conselleria (DOCV 5.967, de 04.03.2009), amb veredicto vinculant previ del jurat, una vegada examinats els plans presents.

2. El jurat serà nomenat i presidit per la persona titular de la Direcció General de Família i Dona, o persona que designe per a substituir-la, i estarà integrat, a més, per un/a vocal en representació de cada una de les tres províncies de la Comunitat Valenciana, designats/des per la Federació Valenciana de Municipis i Províncies, i per un/a tècnic/a especialista en temes de dona de la Direcció General de Família i Dona, designat/ada per esta, que actuarà com a secretari/ària del jurat, amb veu i vot.

3. La identitat de les persones que componen el jurat es farà pública al tauler d'anuncis de la Direcció General de Família i Dona, amb anterioritat a l'expiració del termini de presentació de sol·licituds.

4. En la valoració dels plans presents, el jurat tindrà en compte els criteris següents:

a) El caràcter innovador del pla.

b) Les àrees d'intervenció del pla i els objectius i accions per a cada àrea.

c) La viabilitat del pla en el seu conjunt.

d) El grau d'implantació del pla fins a la data en què es presenta als premis.

La puntuació màxima que es podrà obtindre serà de 100 punts, i es computarà per cada criteri fins un màxim de 25 punts.

5. El jurat queda facultat per a resoldre qualsevol incidència que puga presentar-se en el transcurs de les deliberacions i la seua decisió és inapel·lable, i s'adopta per majoria simple.

6. El jurat podrà proposar deixar desert qualsevol dels premis mitjançant un acord motivat.

7. El jurat elevarà proposta de resolució a la persona competent per a resoldre.

8. El decisió del jurat, així com la resolució de la convocatòria, es faran públics.

Sèptima. Acceptació de les bases

La participació en esta convocatòria suposa la total acceptació d'estes bases.

26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Pùbliques y del Procedimiento Administrativo Común.

Quinta. Plazo y lugar de presentación

1. El plazo de presentación comenzará el día siguiente al de la publicación de esta orden en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* y finalizará el 30 de abril de 2013.

2. Las solicitudes, junto con la documentación requerida, se presentarán en cualquiera de las sedes de la Dirección General de Familia y Mujer de Alicante (av. Óscar Esplá, núm. 33-35, 03007), Castellón de la Plana (c/ Ensenyament, núm. 10, 12001) o Valencia (c/ Nàquera, núm. 9, 46003), o en cualquier de los lugares que, con carácter general, reconoce el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Pùbliques y del Procedimiento Administrativo Común.

Sexta. Resolución del concurso

1. La competencia para resolver la presente convocatoria corresponde a la persona titular de la Dirección General de Familia y Mujer, por delegación de la persona titular de la Conselleria de Bienestar Social, en virtud de la Resolución de 27 de febrero de 2009, sobre delegación del ejercicio de competencias en determinados órganos de la Conselleria (DOCV 5967, 04.03.2009), previo veredicto vinculante del jurado, una vez examinados los planes presentados.

2. El jurado será nombrado y presidido por la persona titular de la Dirección General de Familia y Mujer, o persona que designe para sustituirla, y estará integrado, además, por un/a vocal en representación de cada una de las tres provincias de la Comunitat Valenciana, designados/as por la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, y por un/a técnico/a especialista en temas de mujer de la Dirección General de Familia y Mujer, designado/a por esta, que actuará como secretario/a del jurado, con voz y voto.

3. La identidad de las personas que componen el jurado se hará pública en el tablón de anuncios de la Dirección General de Familia y Mujer, con anterioridad a la expiración del plazo de presentación de solicitudes.

4. En la valoración de los planes presentados, el jurado tendrá en cuenta los siguientes criterios:

a) El carácter innovador del plan.

b) Las áreas de intervención del plan y los objetivos y acciones para cada área.

c) La viabilidad del plan en su conjunto.

d) El grado de implantación del plan hasta la fecha en que se presenta a los premios.

La puntuación máxima que se podrá obtener será de 100 puntos, computándose por cada criterio hasta un máximo de 25 puntos.

5. El jurado queda facultado para resolver cualquier incidencia que pueda presentarse en el transcurso de las deliberaciones y su fallo es inapelable, adoptándose por mayoría simple.

6. El jurado podrá proponer dejar desierto cualquiera de los premios mediante acuerdo motivado.

7. El jurado elevará propuesta de resolución a la persona competente para resolver.

8. El fallo del jurado así como la resolución de la convocatoria se harán públicos.

Séptima. Aceptación de las bases

La participación en esta convocatoria supone la total aceptación de las presentes bases.

	<p style="text-align: center;">ANNEX II - SOL·LICITUD PARTICIPACIÓ V EDICIÓ PREMIS CONSTRUINT MUNICIPIS IGUALS EN OPORTUNITATS. ANY 2013</p> <p style="text-align: center;">ANEXO II - SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN Y EDICIÓN PREMIOS CONSTRUYENDO MUNICIPIOS IGUALES EN OPORTUNIDADES. AÑO 2013</p>				
A DADES D'IDENTIFICACIÓ / DATOS DE IDENTIFICACIÓN					
DADES DE L'AJUNTAMENT / DATOS DEL AYUNTAMIENTO					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 75%;">DENOMINACIÓ / DENOMINACIÓN</td> <td style="width: 25%;">NIF</td> </tr> </table>		DENOMINACIÓ / DENOMINACIÓN	NIF		
DENOMINACIÓ / DENOMINACIÓN	NIF				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 45%;">DOMICILI (CARRER/PLAÇA, NÚM. I PORTA) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA, Nº Y PUERTA)</td> <td style="width: 15%;">CP</td> <td style="width: 40%;">LOCALITAT / LOCALIDAD</td> </tr> </table>		DOMICILI (CARRER/PLAÇA, NÚM. I PORTA) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA, Nº Y PUERTA)	CP	LOCALITAT / LOCALIDAD	
DOMICILI (CARRER/PLAÇA, NÚM. I PORTA) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA, Nº Y PUERTA)	CP	LOCALITAT / LOCALIDAD			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">PROVÍNCIA / PROVINCIA</td> <td style="width: 25%;">TELÈFON / TELÉFONO</td> <td style="width: 25%;">FAX</td> <td style="width: 25%;">CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO</td> </tr> </table>		PROVÍNCIA / PROVINCIA	TELÈFON / TELÉFONO	FAX	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO
PROVÍNCIA / PROVINCIA	TELÈFON / TELÉFONO	FAX	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO		
DADES DE LA PERSONA REPRESENTANT / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">COGNOMS / APELLIDOS</td> <td style="width: 25%;">NOM / NOMBRE</td> <td style="width: 25%;">DNI / NIE</td> <td style="width: 25%;">CÀRREC QUE OCUPA / CARGO QUE OCUPA</td> </tr> </table>		COGNOMS / APELLIDOS	NOM / NOMBRE	DNI / NIE	CÀRREC QUE OCUPA / CARGO QUE OCUPA
COGNOMS / APELLIDOS	NOM / NOMBRE	DNI / NIE	CÀRREC QUE OCUPA / CARGO QUE OCUPA		
B DOCUMENTACIÓ APORTADA / DOCUMENTACIÓN APORTADA					
<p><input type="checkbox"/> Pla Municipal d'Igualtat d'Oportunitats presentat als premis <i>Plan Municipal de Igualdad de Oportunidades presentado a los premios</i></p>					
<p><input type="checkbox"/> Certificat de l'accord del ple de l'entitat local o de la junta de govern local o decret d'alcaldia, segons siga procedent, referent a l'aprovació del pla municipal d'igualtat d'oportunitats amb el seu període de vigència <i>Certificado del acuerdo del pleno de la entidad local o de la junta de gobierno local o decreto de alcaldía, según proceda, referente a la aprobación del plan municipal de igualdad de oportunidades con su periodo de vigencia</i></p>					
<p><input type="checkbox"/> Estudi de necessitat realitzat prèviament a l'elaboració del pla <i>Estudio de necesidad realizado previamente a la elaboración del plan</i></p>					
<p><input type="checkbox"/> Certificat de l'ajuntament on s'especifique el grau d'implantació del pla en la data de la seua presentació a estos premis, indicant expressament les accions executades i en curs, sobre el total d'accions previstes <i>Certificado del ayuntamiento donde se especifique el grado de implantación del plan en la fecha de su presentación a estos premios, indicando expresamente las acciones ejecutadas y en curso, sobre el total de acciones previstas</i></p>					
C DECLARACIONS / DECLARACIONES					
<p>DECLARE que la persona sol·licitant accepta en la seua totalitat les bases d'esta convocatòria.</p>					
<p>DECLARO que la persona solicitante acepta en su totalidad las bases de esta convocatoria.</p>					
<p>_____, ____ d _____ de _____ <i>La persona representant / La persona representante</i></p>					
<p>Firma: _____</p>					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">SEELL DE L'AJUNTAMENT SELLO DEL AYUNTAMIENTO</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">REGISTRE D'ENTRADA REGISTRO DE ENTRADA</td> </tr> </table>		SEELL DE L'AJUNTAMENT SELLO DEL AYUNTAMIENTO	REGISTRE D'ENTRADA REGISTRO DE ENTRADA		
SEELL DE L'AJUNTAMENT SELLO DEL AYUNTAMIENTO	REGISTRE D'ENTRADA REGISTRO DE ENTRADA				
<small>DIN - A4</small>					
<small>CHAP - IAC</small>					
<p>Les dades de caràcter personal que conté l'impress podran ser incloses en un fitxer per al seu tractament per este organ administratiu, com a titular responsable del fitxer, en l'ús de les funcions propies que té atribuïdes i en l'àmbit de les seues competències. Així mateix, se li informa de la possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, tot això de conformitat amb el que disposa l'art. 5 de la Llei Orgànica 15/1999, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (BOE núm. 298, de 14/12/99).</p>					
<p>Los datos de carácter personal contenidos en el impres podrán ser incluidos en un fichero para su tratamiento por este órgano administrativo, como titular responsable del fichero, en el uso de las funciones propias que tiene atribuidas y en el ámbito de sus competencias. Asimismo, se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el art. 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal (BOE nº 298, de 14/12/99).</p>					
<small>DATA D'ENTRADA EN L'ÒRGAN COMPETENT FECHA ENTRADA EN ÓRGANO COMPETENTE</small>					